

**10 JUILLET 1972. — Arrêté ministériel relatif à l'importation de marchandises relevant des Traités instituant les Communautés européennes et des Conventions d'association à la Communauté économique européenne**

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 25 juin 1952, portant approbation du Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier (1);

Vu la loi du 2 décembre 1957, portant approbation des Traités instituant la Communauté économique européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique (Euratom) (2);

Vu la loi du 11 décembre 1959, portant approbation du Protocole entre la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas, pour l'établissement d'un nouveau Tarif des droits d'entrée, signé à Bruxelles, le 25 juillet 1958 (3);

Vu la loi du 2 mai 1962, portant approbation notamment de l'Accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Grèce (4);

Vu la loi du 15 juillet 1964, portant approbation notamment de l'Accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Turquie (5);

Vu la loi du 15 juillet 1970, portant approbation notamment de la Convention d'association entre la Communauté économique européenne et les Etats Africains et Malgache associés à cette Communauté (6);

Vu la loi du 15 juillet 1970, portant approbation notamment de l'Accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la République Unie de Tanzanie, la République de l'Ouganda et la République du Kenya (7);

Vu l'Accord du 28 mars 1969, créant une association entre la Communauté économique européenne et la République tunisienne, ses annexes et protocole, ainsi que les déclarations annexées à l'acte final, faisant l'objet du Règlement (CEE) n° 1468/69 du Conseil des Communautés européennes, du 23 juillet 1969 (8);

Vu l'Accord du 31 mars 1969, créant une association entre la Communauté économique européenne et le royaume du Maroc, ses annexes et protocole, ainsi que les déclarations annexées à l'acte final, faisant l'objet du Règlement (CEE) n° 1462/69 du Conseil des Communautés européennes, du 23 juillet 1969 (9);

Vu l'Accord du 29 juin 1970, créant une association entre la Communauté économique européenne et l'Espagne, ses annexes et protocole, ainsi que les déclarations annexées à l'acte final, faisant l'objet du Règlement (CEE) n° 1524/70 du Conseil des Communautés européennes, du 29 juillet 1970 (10);

Vu l'Accord du 29 juin 1970, créant une association entre la Communauté économique européenne et l'Etat d'Israël, ses annexes et protocole, ainsi que les déclarations annexées à

**10 JULI 1972. — Ministerieel besluit betreffende de invoer van goederen vallende onder de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en de Associatieovereenkomsten met de Europese Economische Gemeenschap**

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 25 juni 1952 houdende goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (1);

Gelet op de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van de Verdragen tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en van Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (2);

Gelet op de wet van 11 december 1959 houdende goedkeuring van het Protocol tussen België, Luxemburg en Nederland tot vaststelling van een nieuw Tarief van invoerrechten, ondertekend op 25 juli 1958, te Brussel (3);

Gelet op de wet van 2 mei 1962 houdende goedkeuring inzonderheid van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (4);

Gelet op de wet van 15 juli 1964 houdende goedkeuring inzonderheid van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (5);

Gelet op de wet van 15 juli 1970 houdende goedkeuring inzonderheid van de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de met deze Gemeenschap geassocieerde Afrikaanse Staten en Madagaskar (6);

Gelet op de wet van 15 juli 1970 houdende goedkeuring inzonderheid van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Republiek Tanzania, de Republiek Oeganda en de Republiek Kenia (7);

Gelet op de Overeenkomst van 28 maart 1969 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Tunesische Republiek, op de bijbehorende documenten en protocol, alsmede op de verklaringen gehecht aan de slotakte, waarop de Verordening (EEG), nr. 1468/69 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 23 juli 1969, betrekking heeft (8);

Gelet op de Overeenkomst van 31 maart 1969 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko, op de bijbehorende documenten en protocol, alsmede op de verklaringen gehecht aan de slotakte, waarop de Verordening (EEG) nr. 1462/69 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 23 juli 1969, betrekking heeft (9);

Gelet op de Overeenkomst van 29 juni 1970 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje, op de bijbehorende documenten en protocol, alsmede op de verklaringen gehecht aan de slotakte, waarop de Verordening (EEG) nr. 1524/70 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 29 juli 1970, betrekking heeft (10);

Gelet op de Overeenkomst van 29 juni 1970 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël, op de bijbehorende

(1) *Moniteur belge* du 6 août 1952.  
 (2) *Moniteur belge* du 25 décembre 1957.  
 (3) *Moniteur belge* du 16 février 1960.  
 (4) *Moniteur belge* du 31 octobre 1962.  
 (5) *Moniteur belge* du 8 décembre 1964.  
 (6) *Moniteur belge* du 25 décembre 1970.  
 (7) *Moniteur belge* du 29 décembre 1970.  
 (8) *Journal officiel* n° L 198 du 8 août 1969.  
 (9) *Journal officiel* n° L 197 du 8 août 1969.  
 (10) *Journal officiel* n° L 182 du 16 août 1970.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 1952.  
 (2) *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1957.  
 (3) *Belgisch Staatsblad* van 16 februari 1960.  
 (4) *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1962.  
 (5) *Belgisch Staatsblad* van 8 december 1964.  
 (6) *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1970.  
 (7) *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1970.  
 (8) *Publikatieblad* nr. L 198 van 8 augustus 1969.  
 (9) *Publikatieblad* nr. L 197 van 8 augustus 1969.  
 (10) *Publikatieblad* nr. L 182 van 16 augustus 1970.

l'acte final, faisant l'objet du Règlement (CEE) n° 1526/70 du Conseil des Communautés européennes, du 20 juillet 1970 (11);

Vu l'Accord du 5 décembre 1970, créant une association entre la Communauté économique européenne et Malte, ses annexes et protocole, ainsi que les déclarations annexées à l'acte final, faisant l'objet du Règlement (CEE) n° 492/71 du Conseil des Communautés européennes, du 1er mars 1971 (12);

Vu la décision n° 71/231/CEE, du Conseil des Communautés européennes, du 7 juin 1971 (13), relative à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative pour l'application de la décision du 29 septembre 1970 relative à l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté économique européenne;

Vu le Règlement (CEE) n° 1232/71, du Conseil des Communautés européennes, du 7 juin 1971, portant conclusion d'un accord intérimaire entre la Communauté économique européenne et la Turquie (14);

Vu le Règlement (CEE) n° 542/69, du Conseil des Communautés européennes, du 18 mars 1969, relatif au transit communautaire (15);

Vu le Règlement (CEE) n° 304/71, de la Commission des Communautés européennes, du 11 février 1971, relatif à la simplification des procédures du transit communautaire pour les marchandises transportées par chemin de fer (16);

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1960 (17) relatif au Tarif des droits d'entrée, confirmée par la loi du 13 février 1962 (18) et modifiée en dernier lieu suite au règlement (CEE) n° 650/72 du Conseil des Communautés européennes du 30 mars 1972 (19), notamment le Titre Ier, article 28, des Dispositions préliminaires dudit Tarif;

Vu l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Pour l'exemption des droits d'entrée prévue à l'égard des marchandises relevant du Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, sont considérées comme ayant été exportées en libre pratique des territoires visés par l'article 79, alinéa 1er, de ce Traité, les marchandises qui, à l'exportation d'un de ces territoires, reentraient dans l'une des catégories suivantes :

a) marchandises hors sujétion douanière du point de vue des droits de douane et taxes d'effet équivalent, ne bénéficiant pas d'une ristourne totale ou partielle de ces droits ou taxes et à l'égard desquelles, si elles ont été importées d'un pays tiers, les formalités d'importation ont été accomplies;

b) marchandises primitivement importées d'un autre territoire visé par l'article 79, alinéa 1er, précité, à l'exportation duquel ces marchandises ressortissaient à la catégorie a.

Art. 2. Pour l'exemption des droits d'entrée prévue à l'égard des marchandises relevant du Traité instituant la Communauté européenne de l'Énergie atomique, sont considérées comme ayant été exportées en libre pratique des territoires visés par l'article 198 de ce Traité, les marchandises qui, à l'exportation d'un de ces territoires, reentraient dans l'une des catégories suivantes :

a) marchandises hors sujétion douanière du point de vue des droits de douane et taxes d'effet équivalent, ne bénéficiant pas d'une ristourne totale ou partielle de ces droits ou taxes et à l'égard desquelles, si elles ont été importées d'un pays tiers, les formalités d'importation ont été accomplies;

documenten en protocol, alsmede op de verklaringen gehecht aan de slotakte, waarop de Verordening (EEG) nr. 1526/70 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 20 juli 1970, betrekking heeft (11);

Gelet op de Overeenkomst van 5 december 1970 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta, op de bijbehorende documenten en protocol, alsmede op de verklaringen gehecht aan de slotakte, waarop de Verordening (EEG) nr. 492/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 1 maart 1971, betrekking heeft (12);

Gelet op de beschikking 71/231/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 7 juni 1971 (13) betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking voor de toepassing van het besluit van 29 september 1970 betreffende de Associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 1232/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 7 juni 1971 houdende sluiting van een Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (14);

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 542/69 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 18 maart 1969 betreffende communautair douanevervoer (15);

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 304/71 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, d.d. 11 februari 1971 betreffende de vereenvoudiging van de regelingen voor communautair douanevervoer voor per spoor vervoerde goederen (16);

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1960 (17) betreffende het Tarief van invoerrechten, bekrachtigd door de wet van 13 februari 1962 (18) en laatstelijk gewijzigd ingevolge de Verordening (EEG) nr. 650/72 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 30 maart 1972 (19), inzonderheid op Titel I, artikel 28, van de Inleidende Bepalingen bij dat Tarief;

Gelet op artikel 2, lid 2, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Goederen vallende onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht, beschouwd als herkomstig uit het vrije verkeer van de grondgebieden bedoeld in artikel 79, eerste lid, van dat Verdrag indien zij bij de uitvoer uit één van die grondgebieden tot één van de volgende categorieën behoorden :

a) goederen buiten douaneverband ten opzichte van de douanerechten en heffingen van gelijke werking, waarvoor geen geheel of gedeeltelijke teruggaaf van die rechten of heffingen is verleend en waarvoor, indien zij uit een derde land werden ingevoerd, de invoerformaliteiten zijn verricht;

b) goederen die aanvankelijk uit een ander dan de in voornoemd artikel 79, eerste lid, bedoelde grondgebieden waren ingevoerd en bij de uitvoer uit dat grondgebied tot de categorie a behoorden.

Art. 2. Goederen vallende onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht, beschouwd als herkomstig uit het vrije verkeer van de grondgebieden bedoeld in artikel 198 van dat Verdrag indien zij bij de uitvoer uit één van die grondgebieden tot één van de volgende categorieën behoorden :

a) goederen buiten douaneverband ten opzichte van de douanerechten en heffingen van gelijke werking, waarvoor geen geheel of gedeeltelijke teruggaaf van die rechten of heffingen is verleend en waarvoor, indien zij uit een derde land werden ingevoerd, de invoerformaliteiten zijn verricht;

(11) Journal officiel n° L 183 du 17 août 1970.

(12) Journal officiel n° L 61 du 14 mars 1971.

(13) Journal officiel n° L 141 du 27 juin 1971.

(14) Journal officiel n° L 130 du 16 juin 1971.

(15) Journal officiel n° L 77 du 29 mars 1969.

(16) Journal officiel n° L 35 du 12 février 1971.

(17) Moniteur belge du 15 décembre 1960.

(18) Moniteur belge du 28 mars 1962.

(19) Journal officiel n° L 79 du 1er avril 1972.

(11) Publikatieblad nr. L 183 van 17 augustus 1970.

(12) Publikatieblad nr. L 61 van 14 maart 1971.

(13) Publikatieblad nr. L 141 van 27 juni 1971.

(14) Publikatieblad nr. L 130 van 16 juni 1971.

(15) Publikatieblad nr. L 77 van 29 maart 1969.

(16) Publikatieblad nr. L 35 van 12 februari 1971.

(17) Belgisch Staatsblad van 15 december 1960.

(18) Belgisch Staatsblad van 28 maart 1962.

(19) Publikatieblad nr. L 79 van 1 april 1972.

b) marchandises primitivement importées d'un autre territoire visé par l'article 198 précité, à l'exportation duquel ces marchandises ressortissaient à la catégorie a.

**Art. 3.** Pour l'exemption des droits d'entrée prévue à l'égard des marchandises relevant du Traité instituant la Communauté économique européenne, sont considérées comme ayant été exportées en libre pratique des territoires visés par l'article 227, alinéas 1er et 4, de ce Traité, les marchandises qui, à l'exportation d'un de ces territoires, reentraient dans l'une des catégories suivantes :

a) marchandises originaires du territoire d'exportation, autres que celles visées sous la lettre c ci-après;

b) marchandises en provenance de pays tiers pour lesquelles les formalités d'importation ont été accomplies et les droits de douane et taxes d'effort équivalent exigibles ont été perçus dans ce territoire d'exportation et qui n'ont pas bénéficié d'une ristourne totale ou partielle de ces droits et taxes;

c) marchandises obtenues sous le régime du trafic de perfectionnement pour autant que les produits de pays tiers éventuellement incorporés à ces marchandises aient satisfait aux dispositions déterminées par la Commission des Communautés européennes en exécution de l'article 10, § 2, alinéa 2, du Traité instituant la Communauté économique européenne;

d) marchandises primitivement importées d'un autre territoire visé par l'article 227, alinéas 1er et 4, précité, à l'exportation duquel ces marchandises ressortissaient à l'une des catégories a, b ou c.

**Art. 4.** La preuve que les marchandises se trouvent dans les conditions prévues aux articles 1, 2 et 3 doit être établie par la production :

— soit d'un document de transit communautaire interne T 2 ou T 2 L, établi et utilisé conformément au Règlement (CEE) n° 1617/69 de la Commission des Communautés européennes, du 31 juillet 1969, portant sur les formulaires de déclarations de transit communautaire (20) ou au Règlement (CEE) n° 2313/69 de la Commission des Communautés européennes, du 19 novembre 1969, relatif au document de transit communautaire interne établi en vue de la justification du caractère communautaire des marchandises (21), modifiés par le Règlement (CEE) n° 595/71 du 22 mars 1971 (22);

— soit d'une lettre de voiture internationale (CIM) ou d'un bulletin d'expédition colis express international (TI Ex) ne portant pas le sigle T 1;

— soit d'un certificat de circulation D.D. 3, établi et utilisé conformément à la décision n° 70/41/CEE de la Commission des Communautés européennes, du 19 décembre 1969, relative à l'adaptation des méthodes de coopération administrative instituées pour l'application de l'article 9, § 2, du Traité CEE, à la nouvelle réglementation applicables en matière de transit communautaire (23), modifiée par la décision n° 71/14/CEE du 7 décembre 1970 (24);

— soit d'un certificat de circulation D.D. 5, établi et utilisé conformément à la décision n° 64/503/CEE de la Commission des Communautés européennes, du 30 juillet 1964, relative à l'institution d'une méthode de coopération administrative spéciale pour l'application du régime intra-communautaire, aux produits pêchés par les navires des Etats membres (25), modifiée par la décision n° 64/718/CEE du 4 décembre 1964 (26).

**Art. 5. § 1er.** Pour l'exemption des droits d'entrée ou l'application du régime préférentiel, sont considérées comme ayant été exportées en libre pratique de Grèce, les marchandises qui, à l'exportation de ce pays, reentraient dans l'une des catégories suivantes :

a) marchandises originaires de Grèce, autres que celles visées sous la lettre c ci-après;

(20) *Journal officiel* n° L 212 du 25 août 1969.

(21) *Journal officiel* n° L 295 du 24 novembre 1969.

(22) *Journal officiel* n° L 69 du 23 mars 1971.

(23) *Journal officiel* n° L 13 du 19 janvier 1970.

(24) *Journal officiel* n° L 6 du 8 janvier 1971.

(25) *Journal officiel* du 28 août 1964.

(26) *Journal officiel* du 22 décembre 1964.

b) goederen die aanvankelijk uit een ander van de in voornoemd artikel 198 bedoelde grondgebieden waren ingevoerd en bij de uitvoer uit dat grondgebied tot de categorie a behoorden.

**Art. 3.** Goederen vallende onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht, beschouwd als herkomstig uit het vrije verkeer van de grondgebieden bedoeld in artikel 227, eerste en vierde lid, van dat Verdrag indien zij bij de uitvoer uit één van die grondgebieden tot één van de volgende categorieën behoorden :

a) goederen die van oorsprong zijn uit dat grondgebied voor zover zij niet onder letter c hierna zijn bedoeld;

b) goederen uit de derde landen ten aanzien waarvan in het exporterende grondgebied de invoerformaliteiten zijn verricht en de verschuldigde douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggaaf van die rechten of heffingen is verleend;

c) goederen verkregen onder veredelingsverkeer, voor zover, ten aanzien van de produkten uit derde landen, die eventueel in de goederen zijn verwerkt, voldaan is aan de bepalingen, die door de Commissie van de Europese Gemeenschappen zijn vastgesteld voor de uitvoering van artikel 10, § 2, tweede lid, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap;

d) goederen die aanvankelijk uit een ander van de in voornoemd artikel 227, eerste en vierde lid, bedoelde grondgebieden waren ingevoerd en bij de uitvoer uit dat grondgebied tot één van de categorieën a, b of c behoorden.

**Art. 4.** Als bewijs dat de goederen voldoen aan de voorwaarden van de artikelen 1, 2 en 3, is overlegging vereist :

— of wel van een document voor intern communautair douanevervoer T 2 of T 2 L, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de Verordening (EEG) nr. 1617/69 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, d.d. 31 juli 1969 betreffende de formulieren van de aangiften voor communautair douanevervoer (20) of overeenkomstig de Verordening (EEG) nr. 2313/69 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, d.d. 19 november 1969 betreffende het document voor intern communautair douanevervoer ten bewijze van het communautaire karakter van de goederen (21), gewijzigd door de Verordening (EEG), nr. 595/71, d.d. 22 maart 1971 (22);

— of wel van een internationale vrachtbrief (CIM) of van een internationaal expresgoedformulier (TI Ex) waarop het teken « T 1 » niet is aangebracht;

— of wel van een certificaat inzake goederenverkeer D.D. 3, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de beschikking nr. 70/41/EEG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, d.d. 19 december 1969 betreffende de aanpassing van de voor de toepassing van artikel 9, lid 2, van het EEG-Verdrag ingestelde methoden van administratieve samenwerking aan de nieuwe regeling welke inzake communautair douanevervoer van toepassing is (23), gewijzigd door de beschikking nr. 71/14/EEG van 7 december 1970 (24);

— of wel van een certificaat inzake goederenverkeer D.D. 5, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de beschikking nr. 64/503/EEG van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, d.d. 30 juli 1964 houdende vaststelling van een bijzondere methode van administratieve samenwerking met het oog op de toepassing van het intracommunautaire stelsel ten aanzien van door vartuigen van de Lid-Staten gevangen vissersrijprodukten (25) gewijzigd door de beschikking nr. 64/718/EEG van 4 december 1964 (26).

**Art. 5. § 1.** Goederen worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht of voor de toepassing van het preferentieel stelsel, beschouwd als herkomstig uit het vrije verkeer uit Griekenland, indien zij bij de uitvoer uit dat land tot één van de volgende categorieën behoorden :

a) goederen die van oorsprong zijn uit Griekenland voor zover zij niet onder letter c hierna zijn bedoeld;

(20) *Publikatieblad* nr. L 212 van 25 augustus 1969.

(21) *Publikatieblad* nr. L 295 van 24 november 1969.

(22) *Publikatieblad* nr. L 69 van 23 maart 1971.

(23) *Publikatieblad* nr. L 13 van 19 januari 1970.

(24) *Publikatieblad* nr. L 6 van 8 januari 1971.

(25) *Publikatieblad* van 28 augustus 1964.

(26) *Publikatieblad* van 22 december 1964.

b) marchandises en provenance de pays tiers pour lesquelles les formalités d'importation ont été accomplies et les droits de douane et taxes d'effet équivalent exigibles ont été perçus en Grèce et qui n'ont pas bénéficié d'une ristourne totale ou partielle de ces droits et taxes;

c) marchandises obtenues sous le régime du trafic de perfectionnement pour autant que les produits de pays tiers éventuellement incorporés à ces marchandises aient satisfait aux dispositions déterminées par le Conseil d'association en exécution de l'article 8 de l'Accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Grèce;

d) marchandises primitivement importées d'un Etat membre de la Communauté économique européenne à l'exportation duquel ces marchandises ressortissaient à l'une des catégories a, b et c.

§ 2. La preuve que les marchandises se trouvent dans les conditions prévues au § 1er, doit être établie par la production d'un certificat de circulation A.G. 1 ou A.G. 3, établi et utilisé conformément à la Convention du 26 septembre 1962 relative aux méthodes de coopération administrative pour l'application des articles 7 et 8 de l'Accord créant cette association (27).

Art. 6. § 1er. Pour l'exemption des droits d'entrée ou l'application du régime préférentiel, sont considérées comme ayant été exportées en libre pratique de Turquie, les marchandises qui, à l'exportation de ce pays, rentrent dans l'une des catégories suivantes :

a) marchandises originaires de Turquie, autres que celles visées sous la lettre c ci-après;

b) marchandises en provenance de pays tiers pour lesquelles les formalités d'importation ont été accomplies et les droits de douane et taxes d'effet équivalent exigibles ont été perçus en Turquie et qui n'ont pas bénéficié d'une ristourne totale ou partielle de ces droits et taxes;

c) marchandises obtenues sous le régime du trafic de perfectionnement pour autant que les produits de pays tiers éventuellement incorporés à ces marchandises aient acquitté, le cas échéant, le prélèvement compensateur de 100 p.c. en Turquie;

d) marchandises primitivement importées d'un Etat membre de la Communauté économique européenne à l'exportation duquel ces marchandises ressortissaient à l'une des catégories a, b et c.

§ 2. A l'égard des produits agricoles, l'exemption des droits d'entrée ou l'application du régime préférentiel, est réservée aux-dits produits « originaires de Turquie ».

§ 3. La preuve que les marchandises se trouvent dans les conditions prévues aux §§ 1er et 2, doit être établie par la production d'un certificat de circulation A. TR. 1 ou A. TR. 3, établi et utilisé conformément au règlement (CEE) n° 1885/71 du Conseil des Communautés européennes, du 1er septembre 1971, concernant l'application des décisions n° 4/71 et 5/71 du Conseil d'association prévu par l'Accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la Turquie (28).

Art. 7. § 1er. Pour l'exemption des droits d'entrée prévue à l'égard des marchandises relevant du Traité instituant la Communauté économique européenne, sont considérées comme étant originaires des pays et territoires d'outre-mer auxquels est applicable le régime spécial d'association défini dans la quatrième partie du Traité précité, les marchandises pour lesquelles cette origine est prouvée par la production d'un certificat de circulation A.B. 1, ou d'un formulaire A.B. 2, établi et utilisé conformément à la décision du 7 juin 1971 du Conseil des Communautés européennes relative à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative pour l'application de la décision du 29 septembre 1970 relative à l'association des pays et territoires d'outre-mer à la Communauté économique européenne (29).

§ 2. Pour l'exemption des droits d'entrée prévue à l'égard des marchandises relevant du Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, sont considérées comme ayant été exportées en libre pratique des pays et territoires d'outre-mer visés au § 1er, les marchandises pour lesquelles est présenté un certificat de libre pratique D.D. Euratom 1, établi et utilisé conformément à la recommandation du 9 décembre 1958 de la Commission de la Communauté européenne de l'énergie atomique.

(27) *Moniteur belge* du 12 décembre 1962.

(28) *Journal officiel* n° L 197 du 1er septembre 1971.

(29) *Journal officiel* n° L 141 du 27 juin 1971.

b) goederen uit derde landen ten aanzien waarvan in Griekenland de invoerformaliteiten zijn verricht en de verschuldigde douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggaaf van die rechten of heffingen is verleend;

c) goederen verkregen onder veredelingsverkeer, voor zover, ten aanzien van de produkten uit derde landen die eventueel in de goederen zijn verwerkt, voldaan is aan de bepalingen die door de Associatieraad zijn vastgesteld voor de uitvoering van artikel 8 van de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland;

d) goederen die aanvankelijk uit een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap waren ingevoerd en bij de uitvoer uit die Lid-Staat tot één van de categorieën a, b of c behoorden.

§ 2. Als bewijs dat de goederen voldoen aan de voorwaarden van § 1, is overlegging vereist van een certificaat inzake goederenverkeer A.G. 1 of A.G. 3, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de Overeenkomst van 26 september 1962 betreffende de methoden van administratieve samenwerking inzake de toepassing van de artikelen 7 en 8 van de Associatieovereenkomst (27).

Art. 6. § 1. Goederen worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht of voor de toepassing van het preferentieel stelsel, beschouwd als herkomstig uit het vrije verkeer uit Turkije, indien zij bij de uitvoer uit dat land tot één van de volgende categorieën behoren :

a) goederen die van oorsprong zijn uit Turkije voor zover zij niet onder letter c hierna zijn bedoeld;

b) goederen uit derde landen ten aanzien waarvan in Turkije de invoerformaliteiten zijn verricht en de verschuldigde douanerechten en heffingen van gelijke werking zijn voldaan en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggaaf van die rechten of heffingen is verleend;

c) goederen verkregen onder veredelingsverkeer, voor zover, ten aanzien van de produkten uit derde landen die eventueel in de goederen zijn verwerkt, voldaan is aan de betaling van de compenserende heffing van 100 pct. in Turkije;

d) goederen die aanvankelijk uit een Lid-Staat van de Europese Economische Gemeenschap waren ingevoerd en bij de uitvoer uit die Lid-Staat tot één van de categorieën a, b of c behoorden.

§ 2. Voor de landbouwprodukten wordt de vrijstelling van invoerrecht slechts verleend of het preferentieel stelsel slechts toegepast voor bedoelde produkten die van oorsprong zijn uit Turkije.

§ 3. Als bewijs dat de goederen voldoen aan de voorwaarden van de §§ 1 en 2, is overlegging vereist van een certificaat inzake goederenverkeer A. TR. 1 of A. TR. 3, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de beschikking (EEG) nr. 1885/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, d.d. 1 september 1971 betreffende de toepassing van de Besluiten nrs. 4/71 en 5/71 van de Associatieraad ingesteld door de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije (28).

Art. 7. § 1. Goederen vallende onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht, beschouwd als zijnde van oorsprong uit de landen en gebieden overzee ten aanzien waarvan de bijzondere associatievergeving omschreven in het vierde deel van voornoemd Verdrag van toepassing is, indien deze oorsprong wordt bewezen door overlegging van een certificaat inzake goederenverkeer A.B. 1 of van een formulier A.B. 2, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de beschikking van de Raad van de Europese Economische Commissie, d.d. 7 juni 1971 betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking voor de toepassing van het besluit van 29 september 1970 betreffende de Associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Economische Gemeenschap (29).

§ 2. Goederen vallende onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie worden voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht, beschouwd als herkomstig uit het vrije verkeer van de landen en gebieden overzee bedoeld in § 1, indien bij de uitvoer een certificaat van vrij verkeer D.D. Euratom 1 wordt overgelegd, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de aanbeveling van 9 december 1958 van de Commissie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie.

(27) *Belgisch Staatsblad* van 12 december 1962.

(28) *Publikatieblad* nr. L 197 van 1 september 1971.

(29) *Publikatieblad* nr. L 141 van 27 juni 1971.

Art. 8. Pour l'exemption des droits d'entrée ou l'application du régime préférentiel, sont considérées comme étant originales des pays ci-après, les marchandises pour lesquelles cette origine est prouvée par la production du document mentionné en regard, établi et utilisé conformément à la disposition citée :

Espagne.	Certificat de circulation A.E. 1 ou formulaire A.E. 2.	Protocole relatif à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative, annexé à l'Accord du 29 juin 1970 entre la Communauté économique européenne et l'Espagne.
Etats africains et malgache associés à la Communauté économique européenne.	Certificat de circulation A.Y. 1 ou formulaire A.Y. 2.	Règlement CEE n° 1251/71 (30) et 2860/71 (31) du Conseil des Communautés européennes, des 7 juin et 20 décembre 1971, concernant l'application des décisions n° 36/71 et 40/71 du conseil d'association prévu par la convention d'association entre la Communauté économique européenne et les Etats africains et malgache associés à cette Communauté.
Israël.	Certificat de circulation A.I.L. 1 ou formulaire A.I.L. 2.	Protocole relatif à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative, annexé à l'Accord du 29 juin 1970 entre la Communauté économique européenne et l'Etat d'Israël.
Malte.	Certificat de circulation A.M. 1 ou formulaire A.M. 2.	Protocole relatif à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative, annexé à l'Accord du 5 décembre 1970 créant une association entre la Communauté économique européenne et Malte.
Maroc.	Certificat de circulation A.M.A. 1 ou formulaire A.M.A. 2.	Protocole relatif à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative, annexé à l'Accord du 31 mars 1969 créant une association entre la Communauté économique européenne et le royaume du Maroc.
République unie de Tanzanie, république de l'Ouganda, république du Kenya.	Certificat de circulation A.A. 1 ou formulaire A.A. 2.	Règlement CEE n° 1289/71 du Conseil des Communautés européennes du 7 juin 1971, concernant l'application de la décision n° 1/71 du conseil d'association prévu par l'accord créant une association entre la Communauté économique européenne et la république unie de Tanzanie, la république de l'Ouganda et la république du Kenya (32).
Tunisie.	Certificat de circulation A. TN. 1 ou formulaire A. TN. 2.	Protocole relatif à la définition de la notion de « produits originaires » et aux méthodes de coopération administrative, annexé à l'Accord du 28 mars 1969 créant une association entre la Communauté économique européenne et la République tunisienne.

Art. 9. § 1er. Le déclarant qui revendique le bénéfice des dispositions d'un des articles 1 à 8, doit :

1° certifier que les marchandises satisfont aux conditions prévues, suivant les cas, aux articles 1 à 4 et 7, à l'article 5, à l'article 6, à l'article 8, en apposant respectivement la mention « Marchandises communautaires », « Marchandises de Grèce », « Marchandises de Turquie », « Marchandises d'Espagne », « Marchandises EAMA », « Marchandises d'Israël », « Marchandises de Malte », « Marchandises du Maroc », « Marchandises de l'Afrique de l'Est », « Marchandises de Tunisie », sur la déclaration en détail visée par les articles 118 et 120 de la loi générale du 26 août 1922 concernant la perception des droits d'entrée, de sortie et de transit et des accises;

2° produire le document ou le certificat requis à l'appui de la déclaration en détail précitée, à moins qu'il ne se trouve déjà en possession de la douane.

§ 2. La douane peut réclamer une traduction du certificat.

Art. 10. Sont dispensés de la production d'un document de transit communautaire interne, d'un certificat de circulation ou d'un formulaire A.B. 2 ou A.E. 2 ou A.Y. 2 ou A.I.L. 2 ou A.M. 2 ou A.M.A. 2 ou A.A. 2 ou A.TN. 2 lorsqu'ils sont déclarés comme

satisfaisant aux conditions prévues aux articles 1 à 6 ou comme étant originaires d'un des pays, territoires ou Etats dont il est question aux articles 7 et 8 et qu'aucun doute n'existe quant à la sincérité de cette déclaration :

1° les objets contenus dans les bagages personnels des voyageurs pour autant qu'il ne s'agisse pas d'objets destinés à des fins commerciales et que leur valeur globale ne dépasse pas 15 000 F pour les marchandises visées aux articles 1 à 3 et 10 000 F pour les autres marchandises;

2° les envois postaux (y compris les colis postaux) expédiés d'un des territoires visés à l'article 227, alinéas 1er et 4, du Traité instituant la Communauté économique européenne, de Grèce ou de Turquie, pour autant qu'il ne figure sur les emballages et sur les documents d'accompagnement aucune indication faisant ressortir que les marchandises qu'ils contiennent ne répondent pas aux conditions précitées;

3° les petits envois de marchandises adressés à des particuliers, auxquelles s'appliquent les articles 7 et 8, qui sont expédiés de pays, territoires et Etats visés à ces articles, dont la valeur ne dépasse pas 3 000 F par envoi et pour autant qu'il s'agisse d'importations dépourvues de tout caractère commercial.

(30) Journal officiel n° L 135 du 21 juin 1971.

(31) Journal officiel n° L 289 du 31 décembre 1971.

(32) Journal officiel n° L 141 du 7 juin 1971.

Art. 8. Goederen worden, voor het verlenen van de vrijstelling van invoerrecht of voor de toepassing van het preferentieel stelsel, beschouwd als van oorsprong uit de hiernavermelde landen wanneer de oorsprong wordt bewezen door overlegging van het daartegenover vermelde document, opgesteld en gebezigd overeenkomstig de genoemde beschikking :

Met de Europese Economische Gemeenschap geassocieerde Afrikaanse Staten en Madagaskar.	Certificaat inzake goederenverkeer A.Y. 1 of formulier A.Y. 2.	Vororderingen (EEG) nrs. 1251/71 (30) en 2860/71 (31) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 7 juni en 20 december 1971, betreffende de toepassing van de Besluiten nrs. 36/71 en 40/71 van de Associatieraad, ingesteld door de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de met deze Gemeenschap geassocieerde Afrikaanse Staten en Madagaskar.
Israël.	Certificaat inzake goederenverkeer A.I.L.1 of formulier A.I.L. 2.	Protocol betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking, gevoegd bij de Overeenkomst van 29 juni 1970 tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël.
Malta.	Certificaat inzake goederenverkeer A.M. 1 of formulier A.M. 2.	Protocol betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking, gevoegd bij de Overeenkomst van 5 december 1970 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta.
Marokko.	Certificaat inzake goederenverkeer A.M.A. 1 of formulier A.M.A. 2.	Protocol betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking, gevoegd bij de Overeenkomst van 31 maart 1969 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en het koninkrijk Marokko.
Spanje.	Certificaat inzake goederenverkeer A.E. 1 of formulier A.E. 2.	Protocol betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking, gevoegd bij de Overeenkomst van 29 juni 1970 tussen de Europese Economische Gemeenschap en Spanje.
Tunesië.	Certificaat inzake goederenverkeer A.T.N. 1 of formulier A.T.N. 2.	Protocol betreffende de definitie van het begrip « produkten van oorsprong » en betreffende de methoden van administratieve samenwerking, gevoegd bij de Overeenkomst van 28 maart 1969 waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië.
Verenigde Republiek Tanzania, de Republiek Oeganda en de Republiek Kenia.	Certificaat inzake goederenverkeer A.A. 1 of formulier A.A. 2.	Verordening (EEG) nr. 1289/71 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 7 juni 1971 betreffende de toepassing van Besluit nr. 1/71 van de Associatieraad, ingesteld door de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Republiek Tanzania, de Republiek Oeganda en de Republiek Kenia (32).

Art. 9. § 1. Wie aanspraak maakt op het voordeel van één der artikelen 1 tot en met 8 moet :

1° bevestigen dat de goederen voldoen volgens het geval, aan de in de artikelen 1 t/m 4 en 7, in artikel 5, in artikel 6, in artikel 8 gestelde voorwaarden door respectievelijk de vermelding « Communautaire goederen », « Goederen uit Griekenland », « Goederen uit Turkije », « G.A.S.M. Goederen », « Goederen uit Israël », « Goederen uit Malta », « Goederen uit Marokko », « Goederen uit Spanje », « Goederen uit Tunesië », « Goederen uit Oost-Afrika », te stellen op de omstandige aangifte bedoeld in de artikelen 118 en 120 van de algemene wet van 26 augustus 1822 over de heffing der rechten van in-, uit- en doorvoer en van de accijnzen;

2° het vereiste document of certificaat tot staving van bedoelde aangifte overleggen, tenzij het reeds in het bezit is van de douane.

§ 2. De douane mag een vertaling van het certificaat vragen.

Art. 10. In de volgende gevallen is overlegging niet vereist van een document voor intern communautair douanevervoer van een certificaat inzake goederenverkeer of van een formulier A.B. 2 of A.Y. 2 of A.I.L. 2 of A.M. 2 of A.M.A. 2 of A.E. 2 of A.T.N. 2 of

A.A. 2, wanneer verklaard wordt dat de goederen voldoen aan de voorwaarden van de artikelen 1 t/m 6, of dat zij van oorsprong zijn uit één van de landen, gebieden of Staten bedoeld in de artikelen 7 en 8 en er geen twijfel bestaat nopens de echtheid van de verklaring :

1° voorwerpen in de persoonlijke bagage van reizigers, mits zij niet tot handelsdoeleinden zijn bestemd en hun gezamenlijke waarde niet hoger is dan 15 000 F voor de in de artikelen 1 t/m 3 bedoelde goederen en 10 000 F voor de andere goederen;

2° postzendingen (postcolli's daaronder begrepen) uit een van de grondgebieden bedoeld in artikel 227, eerste en vierde lid, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap uit Griekenland of uit Turkije, voor zover op de verpakkingen of op de begeleidingsdocumenten geen vermeldingen voorkomen ten blijke dat de desbetreffende goederen niet aan voormelde voorwaarde voldoen;

3° kleine zendingen met goederen die aan particulieren worden gezonden en waarop de artikelen 7 en 8 toepasselijk zijn, verzonden uit de in die artikelen bedoelde landen, gebieden en Staten, waarvan de waarde 3 000 F per zending niet overtreft en voor zover het invoer betreft waaraan elk handelskarakter vreemd is.

(30) Publikatieblad nr. L 135 van 21 juni 1971.

(31) Publikatieblad nr. L 289 van 31 december 1971.

(32) Publikatieblad nr. L 141 van 7 juni 1971.

Art. 11. L'arrêté ministériel du 3 février 1970 relatif à l'importation de marchandises relevant des Traités instituant les Communautés européennes et des Conventions d'association à la Communauté économique européenne (33), est abrogé.

Bruxelles, le 10 juillet 1972.

Art. 11. Het ministerieel besluit van 3 februari 1970 betreffende de invoer van goederen vallende onder de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en de Associatieovereenkomsten met de Europese Economische Gemeenschap (33), wordt opgeheven.

Brussel, 10 juli 1972.

A. VLERICK

**SERVICES DU PREMIER MINISTRE  
ET MINISTERE DES CLASSES MOYENNES**

29 JUNI 1972. — Arrêté royal relatif au transfert du Fonds de soutien conjoncturel inscrit au budget du Premier Ministre, au budget du Ministère des Classes moyennes d'un crédit de 10 millions de francs destiné à couvrir certaines dépenses à engager dans le cadre des mesures spéciales prises en vue de promouvoir l'exportation par les petites et moyennes entreprises

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1972 portant approbation du budget du Premier Ministre, notamment l'article 600.2 A du titre IV instituant le Fonds de soutien conjoncturel;

Vu la décision arrêtée par le Comité ministériel de coordination économique et sociale le 27 mars 1972 de consacrer, par prélèvement sur le Fonds de soutien conjoncturel et en vue de promouvoir les exportations, une somme de 10 millions de francs aux mesures spéciales prises en vue d'informer les petites et moyennes entreprises des possibilités d'exportation de leurs produits;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions;

Considérant qu'il importe que les moyens financiers appropriés à la réalisation des objectifs visés ci-dessus soient mis au plus tôt à la disposition du Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat adjoint à Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un crédit de 10 millions de francs peut être transféré de l'article 600.2 A du titre IV du budget du Premier Ministre pour l'année 1972, libellé « Fonds de Soutien conjoncturel » à l'article 600.2 A de la section particulière du budget du Ministère des Classes moyennes pour l'année 1972.

Art. 2. Ce crédit doit permettre à Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes d'octroyer des subventions destinées à des activités d'information ayant pour but de promouvoir l'exportation par les petites et moyennes entreprises.

(33) *Moniteur belge* du 19 février 1970.

**DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER  
EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND**

29 JUNI 1972. — Koninklijk besluit betreffende de overdracht van een krediet van 10 miljoen frank uit het Fonds voor Ondersteuning van de Conjunctuur, ingeschreven op de begroting van de Eerste Minister, naar de begroting van het Ministerie van Middenstand, met het oog op het vastleggen van bepaalde uitgaven, te verrichten in het raam van de bijzondere maatregelen tot het bevorderen van de uitvoer door de kleine en middelgrote ondernemingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juni 1972 houdende goedkeuring van de begroting van de Eerste Minister, inzonderheid op artikel 600.2 A van titel IV, waarbij het Fonds voor Ondersteuning van de Conjunctuur wordt opgericht;

Gelet op de beslissing van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie d.d. 27 maart 1972 om door afnemingen van het Fonds voor Ondersteuning van de Conjunctuur en ter bevordering van de uitvoer een bedrag van 10 miljoen frank te besteden voor de bijzondere voorlichtingsmaatregelen van de kleine en middelgrote ondernemingen over de mogelijkheden tot uitvoer van hun produkten;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen;

Overwegende dat het van belang is zo spoedig mogelijk de nodige financiële middelen voor de verwezenlijking van de bovengenoemde doelstelling voor de Minister van Landbouw en Middenstand beschikbaar te stellen;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Landbouw en Middenstand, van Onze Staatssecretaris toegevoegd aan Onze Minister van Landbouw en Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een krediet van 10 miljoen frank mag van artikel 600.2 A van titel IV van de begroting van de Eerste Minister over het jaar 1972, omschreven als « Fonds voor Ondersteuning van de Conjunctuur » naar artikel 600.2 A van de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Middenstand worden overgedragen voor het jaar 1972.

Art. 2. Dit krediet moet Onze Minister van Landbouw en Middenstand ertoe in staat stellen toelagen toe te kennen voor de voorlichtingsactiviteiten tot het bevorderen van de uitvoer door de kleine en middelgrote ondernemingen.

(33) *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1970.